



Viscous Fluid System Pack

REF TR8170-11



DIRECTIONS FOR USE (English)

1. Open sterile pouches onto sterile field.
2. Connect to machine port. If using an Escalon Trek 9200 VFI machine, first connect the adaptor to the machine port (otherwise the adaptor is not needed).

Fluid Injection Procedure:

1. With the syringe barrel capped, pour fluid to be injected into the barrel at a 45° angle to prevent air bubbles from forming within the fluid.
2. Place the black piston into the end of the barrel, just far enough to allow a connection to the syringe adaptor.
3. Connect the syringe to the syringe adaptor and twist to lock.
4. Slowly turn the syringe upwards allowing any air to move to the tip of the syringe.
5. While holding the syringe in the upright position, uncap the syringe and attach either the cannula provided or other desired cannula.
6. Select the infusion pressure desired for the viscous fluid being used.
7. While continuing to hold the syringe in the upright position, step on the viscous fluid injector footpedal until all the air has been ejected and a bead of fluid forms at tip of the cannula. Increase the pressure as needed to evacuate the air.
8. The syringe is now ready for injection.

Fluid Aspiration Procedure:

1. Insert the black piston into the syringe barrel.
2. Uncap the syringe and attach either the cannula provided or other desired cannula.
3. If not fully forward, move the black piston forward in the syringe barrel using the machine's infusion pressure function.
4. Select the vacuum level desired.
5. The syringe is now ready for aspiration.

WARNING

1. This sterile disposable medical device should not be reused. After use, all parts of this disposable pack, as well as any remaining fluid, should be treated as potentially biohazardous and properly disposed of.
2. If any component in this pack is received in a defective condition, do not use and notify Escalon immediately.



Please direct inquiries to:

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Authorized European representative

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096



Ensemble Système de liquide visqueux

REF TR 8170-11

STERILE EO

MODE D'EMPLOI

(French)

1. Ouvrir les pochettes stériles sur le champ stérile.
2. Brancher sur l'orifice de la machine. En cas d'utilisation d'une machine Escalon Trek 9200 VFI, commencer par brancher l'adaptateur sur l'orifice de la machine (sinon l'adaptateur n'est pas nécessaire).

Technique d'injection de liquide :

1. Le corps de la seringue étant bouché, verser le liquide à injecter dans le fût à un angle de 45° afin d'éviter la formation de bulles d'air dans le liquide.
2. Placer le piston noir à l'arrière du fût, juste suffisamment pour permettre une connexion avec l'adaptateur de la seringue.
3. Connecter la seringue à l'adaptateur de seringue et visser pour verrouiller.
4. Faire tourner lentement la seringue vers le haut afin de permettre à l'air de se déplacer à l'extrémité de la seringue.
5. Tout en maintenant la seringue en position droite, débouchonner la seringue et y attacher la canule fournie ou toute autre canule voulue.
6. Sélectionner la pression de perfusion souhaitée pour le liquide visqueux utilisé.
7. Tout en continuant à maintenir la seringue en position droite, marcher sur la pédale de l'injecteur de liquide visqueux jusqu'à ce que tout l'air ait été évacué et qu'une bille de liquide se forme à l'extrémité de la canule. Augmenter la pression selon le besoin pour évacuer l'air.
8. La seringue est désormais prête pour l'injection.

Technique d'aspiration de liquide :

1. Insérer le piston noir dans le corps de la seringue.
2. Débouchonner la seringue et y attacher la canule fournie ou toute autre canule voulue.
3. S'il ne se trouve pas totalement à l'avant, déplacer le piston noir vers l'avant dans le corps de la seringue à l'aide de la fonction de pression de perfusion de la machine.
4. Sélectionner le niveau de vide souhaité.
5. La seringue est désormais prête pour l'aspiration.

AVERTISSEMENT

1. Ne pas réutiliser ce dispositif médical stérile jetable. Après usage, toutes les pièces de cet ensemble jetable, ainsi que tout liquide restant, doivent être mis au rebut de manière appropriée.
2. En cas de présence de défaut de tout composant de ce paquet, ne pas l'utiliser et en avvertir Escalon immédiatement.



Veillez adresser vos demandes à:

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Représentant européen agréé:

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096